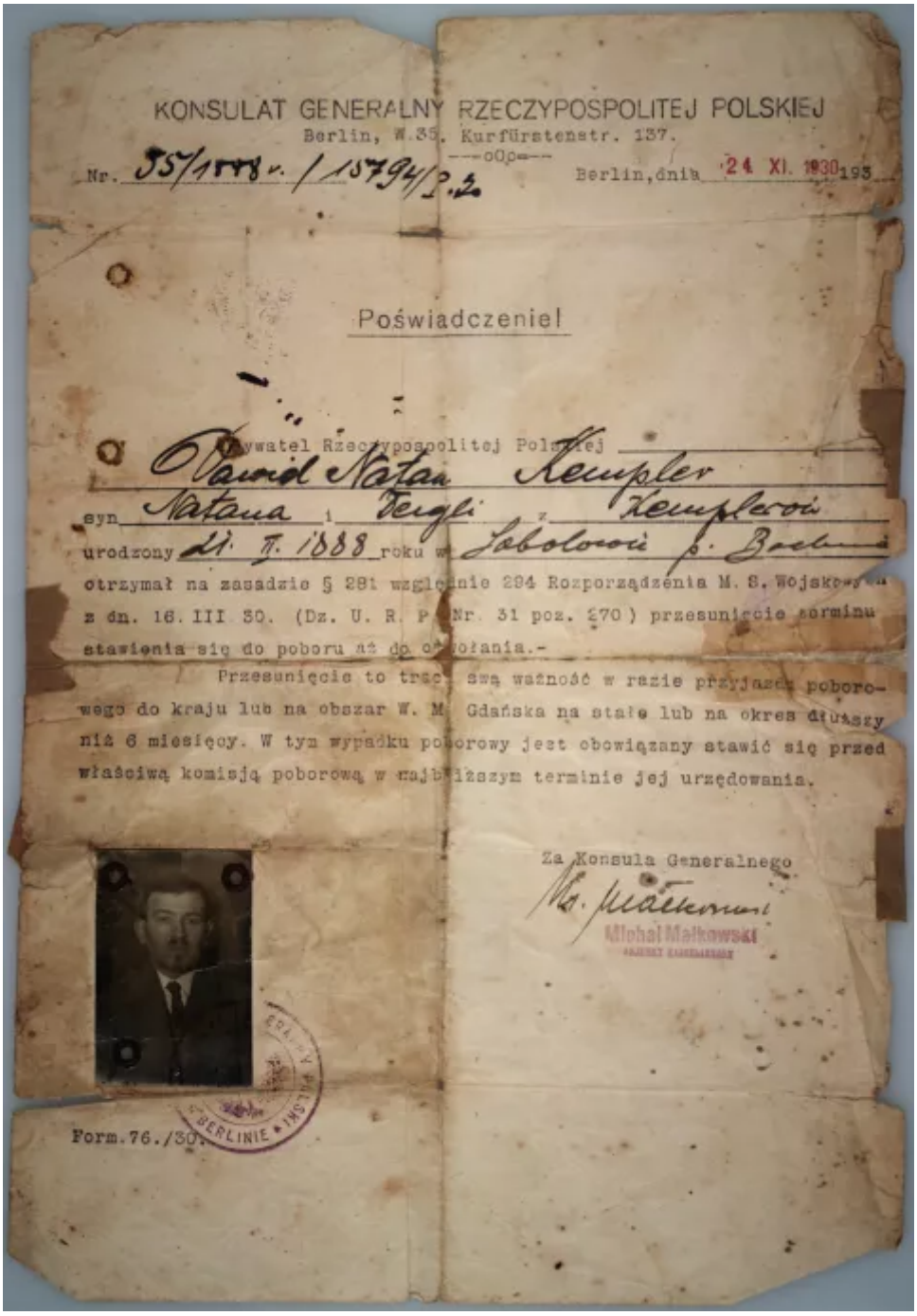
Bescheinigung



KONSULAT GENERALNY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
Berlin, W.35. Kurfürstenstr. 137.
---oOo---
Nr. 357/1778 v. / 15794/P.2. Berlin, dnia 24 XI. 1930 193

Poświadczenie!

Obywatel Rzeczypospolitej Polskiej
Dawid Natan Kempler
syn Natana i Fengli z Kemplerów
urodzony 11. II. 1888 roku w Lwowie p. Berlin
otrzymał na zasadzie § 281 względnie 284 Rozporządzenia M. S. Wojskowego z dn. 16. III 30. (Dz. U. R. P. Nr. 31 poz. 270) przesunięcie terminu stawienia się do poboru aż do odwołania.-

Przesunięcie to traci swą ważność w razie przyjazdu poborowego do kraju lub na obszar W. M. Gdańska na stałe lub na okres dłuższy niż 6 miesięcy. W tym wypadku poborowy jest obowiązany stawić się przed właściwą komisją poborową w najbliższym terminie jej urzędowania.

Za Konsula Generalnego
Michał Małkowski
Attaché Konsularny

Form.76./30.

Das ist eine Bescheinigung über die Verschiebung eines Musterungstermins für das polnische Militär, ausgestellt für David Kempler in Berlin am 24. November 1930. Mein Vater ist in Lemberg [heute Ukraine] geboren. Seine Familie habe ich nie gesehen. Mit 14 Jahren wurde er Lehrling in einer Konditorei, und 1906 bekam er seine Urkunde als Geselle der Lebkuchenbäckerei. Danach hat er seinen Meister gemacht. Im 1.Weltkrieg wurde mein Vater Soldat beim österreichischen Militär und war in Albanien stationiert. Manchmal hat er uns erzählt, wie schrecklich der Krieg war.